



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Тел.: +1 514-954-8219 доб. 8374

Ref.: AN 8/17-
EC 2/76-
EC 6/47- } 21/40

20 мая 2021 года

Содержание: Приглашение на Конференцию высокого уровня по COVID-19 (HLCC 2021)

Требуемые действия: а) подтвердить участие в HLCC 2021; завершить онлайн-регистрацию и представить документы о полномочиях до **1 октября 2021 года**; б) до **1 октября 2021 года** сообщить фамилии участников уровня министров и заместителей министров в пленарных заседаниях на уровне министров; с) представить документацию (включая письменные заявления) до **30 августа 2021 года (крайний срок)**; и d) принять к сведению, что о формате конференции, гибридном или виртуальном, будет сообщено позднее.

1. Имею честь от имени Совета Международной организации гражданской авиации (ИКАО) направить Вашему правительству/организации приглашение принять участие в Конференции высокого уровня по COVID-19 (HLCC 2021), которая будет проводиться с 12 по 22 октября 2021 года. Учитывая неопределённость, связанную с продолжающейся пандемией COVID-19 и сопутствующими ограничениями на поездки, Конференция будет проводиться в виртуальном или гибридном формате. Окончательное решение о формате будет размещено на сайте HLCC 2021 к концу июля 2021 года.

2. Исходя из предложенной темы "Единая концепция обеспечения устойчивости воздушного транспорта после глобальной пандемии", Конференция ставит своей целью достижение глобального консенсуса в отношении многостороннего подхода, подкрепляемого политической волей и обязательствами государств, для обеспечения безопасного и эффективного восстановления деятельности авиации после кризиса COVID-19 и создания основы для повышения жизнестойкости авиации и ее более устойчивого развития в будущем. Конференция рассмотрит широкий круг вопросов, уделяя особое внимание целям в области безопасности полетов и упрощения формальностей с учетом экономических последствий COVID-19 для авиационного сектора. Конференция также сделает возможным активизацию и укрепление коллективных усилий,

направленных на согласование мероприятий и стратегии управления факторами риска в рамках процесса внедрения рекомендаций Целевой группы Совета по восстановлению авиации (ЦГВА).

3. Как было предложено в письме государствам 2020/131 от 15 декабря 2020 года, Конференция предусматривает работу в рамках пленарных заседаний (первое пленарное заседание, три заседания на уровне министров и заключительное пленарное заседание) и двух технических направлений, т.е. "Безопасность полетов" и "Упрощение формальностей". Повестки дня пленарного заседания, направлений "Безопасность полетов" и "Упрощение формальностей", утверждённые Советом, представлены в дополнениях **А**, **В** и **С**, соответственно.

4. Ожидается, что Конференция согласует следующие результаты: а) краткий отчет председателя Конференции, в котором будет представлен обзор решений пленарного заседания на уровне министров ("круглые столы" I и II, проводимые 12 и 13 октября 2021 года); б) отчеты, содержащие выводы и рекомендации по направлениям "Безопасность полетов" и "Упрощение формальностей" с учетом их соответствующих повесток дня; и с) декларацию Конференции, которая будет принята 22 октября 2021 года на заключительном пленарном заседании на уровне министров.

5. Конференция будет открыта для всех государств-членов. Для достижения заявленных результатов желательно участие в работе Конференции принимающих решения высших должностных лиц, сопровождаемых техническими советниками высокого уровня по вопросам безопасности полетов, авиационной безопасности, упрощения формальностей, экономики, финансов и здравоохранения. Представители государств, не являющихся членами Организации, и представители международных организаций, приглашённые Советом, также могут участвовать в работе данной Конференции в статусе наблюдателя. Приглашения на три министерских пленарных заседания направлены министрам транспорта и/или другим министрам, а также главам международных и отраслевых организаций, которым настоятельно рекомендуется принять участие в работе Конференции.

6. Конференция будет проводиться на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках. В соответствии с передовой практикой в области организации виртуальных и гибридных совещаний планируется проводить максимально две сессии по три часа ежедневно с отдельными сроками начала работы, исходя из различных часовых поясов стран участников. Временные, предварительные графики работы, представленные в **дополнении D**, будут окончательно доработаны после принятия решения Советом относительно гибридного или виртуального формата Конференции.

7. Информация о полномочиях, визах, регистрации и других мероприятиях предоставлена в **дополнении E**, а организационные аспекты подготовки документации, включая основные правила представления рабочих документов, представлены в **дополнении F**. Рабочие документы по направлениям "Безопасность полетов" и "Упрощение формальностей" следует направить в Секретариат по электронной почте HLCC-papers@icao.int не позднее **30 августа 2021 года**. Шаблоны представлены на сайте Конференции по адресу <https://www.icao.int/Meetings/HLCC2021>.

8. Просьба обеспечить, чтобы ваши делегации зарегистрировались на сайте Конференции по адресу <https://www.icao.int/Meetings/HLCC2021> и чтобы письма, подтверждающие полномочия, были отправлены по адресу hlcc@icao.int до **1 октября 2021 года**. Делегациям, чьи министры и/или заместители министров хотят участвовать в работе пленарных заседаний на уровне

министров, необходимо не позднее **1 октября 2021 года** отдельно информировать Секретариат об их участии.

Примите уверения в моем самом высоком уважении.

Фан Лю
Генеральный секретарь

Приложения:

- A — Повестка дня пленарных заседаний
- B — Повестка дня направления "Безопасность полетов"
- C — Повестка дня направления "Упрощение формальностей"
- D — Предварительный организационный план
- E — Административные меры
- F — Организация подготовки документации

ПОВЕСТКА ДНЯ

ОТКРЫТИЕ И ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ НА УРОВНЕ МИНИСТРОВ (12 октября 2021 года)

Первое пленарное заседание

- Выступления на открытии заседания
 - Президент Совета
 - Министр страны-организатора (Канада, подлежит подтверждению)
- Официальная часть Конференции
 - Выборы председателей и заместителей председателей для направлений "Безопасность полетов" и "Упрощение формальностей"
 - Принятие повесток дня для направлений "Безопасность полетов" и "Упрощение формальностей"
- Обзор Конференции
 - Брифинг о статусе и проблемах внедрения рекомендаций Целевой группы Совета по восстановлению авиации (ЦГВА) (Генеральный секретарь)
 - Направление "Безопасность полетов" (председатель Аэронавигационной комиссии)
 - Направление "Упрощение формальностей" (председатель Авиатранспортного комитета)

Пленарное заседание на уровне министров ("круглый стол" I)

УПРАВЛЕНИЕ ПРОЦЕССОМ ВОССТАНОВЛЕНИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ АВИАЦИИ

Пандемия COVID-19 представляет собой не только кризис в области здравоохранения; она стала причиной огромных экономических и социальных бедствий во всем мире. Авиация является одним из наиболее сильно пострадавших секторов экономики, для которого 2020 год стал худшим в его истории годом. Масштабное нарушение деятельности и финансовой устойчивости авиации имеет далеко идущие последствия для реагирования на кризисы и более широкого восстановления экономики. Глобальные цепочки поставок, чрезвычайные и гуманитарные меры реагирования и быстрое распространение вакцин в основном зависят от возможностей воздушного транспорта. Кроме того, авиация — это ведущая движущая сила и катализатор экономики, и деятельность множества секторов зависит от надежности и эффективности системы воздушного транспорта. Чтобы преодолеть последствия разрушения системы общественного здравоохранения и экономики, государствам необходимо предпринять надлежащие меры в соответствии с рекомендациями ЦГВА ИКАО в поддержку финансовой жизнеспособности и деятельности отрасли, безопасно восстановить связность сети воздушного транспорта и укрепить общественное доверие к воздушным перевозкам, таким образом стимулируя восстановление экономики стран.

Цели

Напоминая о вкладе авиации в решение национальных, региональных и глобальных приоритетных задач экономики и развития, на данном пленарном заседании на уровне министров будут рассмотрены подходы государств, способствующие безопасному и эффективному восстановлению деятельности гражданской авиации, включая возобновление в полном объеме перевозок, торговли и глобальной цепочки поставок. Министры, главы международных и региональных организаций, а также отраслевые лидеры обсудят национальные приоритеты восстановления и ожидаемые результаты международного сотрудничества для преодоления экономических последствий пандемии, поддержки финансовой жизнеспособности и устойчивости отрасли, восстановления связности сети воздушного транспорта и укрепления доверия общественности к авиаперевозкам. В конце заседания будет выпущен краткий отчет председателя об итогах обсуждения и решениях участников, чтобы передать убедительное "послание" международным сообществам и мировой экономике.

Элементы и темы

- a) Вступительное слово (Президент Совета)
- b) Программные выступления (три министра, представляющие три различных региона)
- c) Уточнение тем и объяснение формата "круглого стола" (Генеральный секретарь)
- d) Обзор экономических последствий, перспектив и прогнозов (Секретариат)
- e) Интерактивное обсуждение вопросов управления процессом восстановления деятельности авиации

Ход обсуждения будет определяться следующими вопросами:

Общего характера

- Как рекомендации ЦГВА ИКАО и инструктивные указания способствовали деятельности государств и отрасли по безопасному, эффективному возобновлению и восстановлению деятельности авиации в ходе пандемии, и какие возникающие проблемы потребуются решать на глобальном уровне?
- Какие меры могут быть приняты полномочными органами, ответственными за гражданскую авиацию, во взаимодействии с полномочными органами общественного здравоохранения и отраслью, чтобы укрепить общественное доверие к авиаперевозкам и содействовать взаимному и глобальному признанию мер, облегчающих передвижение людей?

Экономика и финансы

- Какие критерии может использовать правительство, чтобы установить приоритетность выделения финансовых и других ресурсов для восстановления и обеспечения устойчивости гражданской авиации, принимая во внимание конкурирующие и/или противоречивые приоритеты?
- Какие меры финансовой или нормативной поддержки, а также международные рамочные структуры наиболее целесообразны для содействия восстановлению отрасли и связности сети воздушных сообщений?

- Каков оптимальный курс действий правительства, чтобы свести к минимуму нарушение рыночного равновесия при оказании поддержки процессу восстановления отрасли и обеспечению выполнения международных обязательств по соглашениям о воздушном сообщении при повышении устойчивости?

Управление факторами риска

- Каким образом правительство может обеспечить эффективность выполнения своей функции контроля и в достаточной степени реализовать свой потенциал в области контроля в условиях ограниченного финансирования и недополучения средств в результате низких уровней перевозок?
- Какие регулирующие действия необходимы для безопасного возобновления полетов, включая возвращение на работу летных экипажей, парка воздушных судов и оборудования после длительных периодов бездействия?
- Как может правительство при планировании национальной стратегии управления факторами риска идти на компромиссы и обеспечивать соответствующий баланс между сокращением потребности в мерах по смягчению риска в области общественного здравоохранения и оживлением экономической деятельности, включая авиаперевозки?

f) Замечания и предложения к Декларации для создания предпосылок к работе по техническим направлениям

g) Краткий отчет председателя об управлении процессом восстановления авиации

ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ НА УРОВНЕ МИНИСТРОВ (13 октября 2021 года)

Пленарное заседание на уровне министров ("круглый стол" II):

ОБЕСПЕЧЕНИЕ ЖИЗНЕСПОСОБНОСТИ И УСТОЙЧИВОСТИ

Со временем пандемия COVID-19 отступит; однако, ее глубокое воздействие уже изменило экономические системы и общество, заставив авиационную отрасль пересмотреть свою деятельность и бизнес-модели. Регламентирующие роль и функции государства не могут быть исключением, поскольку система авиации стоит на пороге стремительных преобразований. Исходя из извлечённых из пандемии уроков и оценивая эти перемены, государствам и ИКАО важно отреагировать надлежащим образом по итогам COVID-19, т.е. улучшить управление факторами риска и повысить готовность к действиям в критической ситуации, повысить устойчивость авиации и обеспечить более высокий уровень автоматизации операций, включая оцифровывание. Создание более устойчивой и жизнеспособной авиации также потребует внутри- и межотраслевого сотрудничества и согласования, учитывая суверенитет и полномочия государств и их различные возможности соответствовать эксплуатационным, технологическим и нормативным требованиям.

Цели

Акцентируя внимание на возникающие фундаментальные изменения в авиационном и других секторах, данное пленарное заседание на уровне министров рассмотрит ситуацию за рамками пандемии COVID-19 и изучит политическую реакцию и стратегию деятельности по строительству более жизнестойкой, чем раньше, системы международной гражданской авиации. Министры, главы международных и региональных организаций, а также лидеры отрасли обменяются мыслями и планами в отношении политических требований к авиации с тем, чтобы адаптировать различные тенденции, возникающие в результате текущего кризиса (такие как растущее внимание к стандартам здоровья и гигиены на всех этапах перевозки) и коллективно определить долгосрочные подходы, которые могут уменьшить уязвимость и повысить надёжность авиации, способствуя ее устойчивому развитию. В конце заседания будет выпущен краткий отчет председателя об итогах обсуждения и решениях участников, чтобы передать убедительное "послание" международным сообществам и мировой экономике.

Элементы и темы

- a) Вступительное выступление с кратким обзором пленарного заседания I на уровне министров (Президент Совета)
- b) Программные выступления (три министра, представляющие три различных региона)
- c) Уточнение тем и объяснение формата "круглого стола" (Генеральный секретарь)
- d) Интерактивное обсуждение вопросов обеспечения жизнеспособности и устойчивости

Ход обсуждения будет определяться следующими вопросами:

Общего характера

- Как пандемия COVID-19 изменила глобальную авиацию и какова вероятность того, что она продолжит трансформировать глобальную авиацию в связи с изменениями в поведении потребителей и в экономике?

- Какие стратегии могут быть применены для привлечения и сохранения талантливых профессионалов в ответ на продолжающееся изменение экономических систем, операций и бизнес-моделей, и для устойчивого развития авиационного сектора?

Ответные меры в области политики

- Что станет приоритетом для правительств государств и ИКАО, в том числе в области безопасности полетов и национальной безопасности, позволяющим сделать гражданскую авиацию более устойчивой к будущим вспышкам заболеваний и постоянно меняющейся бизнес-среде, не создавая при этом экономического бремени?
- Как правительство может при построении более жизнестойкой системы международной гражданской авиации улучшить показатели устойчивого развития сектора или обеспечить стабильное возобновление деятельности во всех его аспектах – социальном, экономическом и экологическом?
- Какую роль может сыграть правительство в использовании цифровизации и инноваций в качестве технологического фактора повышения жизнестойкости, учитывая при этом необходимость применения традиционных технологий, чтобы ни одна страна не оставалась без внимания?
- Как правительство может более упорядоченным и гибким образом повысить постоянство и надежность конкретных процессов регулирования и управления в области авиации при реагировании на подобные события в будущем, включая ограничения на полеты, обращение с членами экипажа, требования к тестированию и вакцинации пассажиров, обмен данными о состоянии здоровья пассажиров и другие меры реагирования на чрезвычайные ситуации?

Международная рамки и мероприятия

- Как рамки гражданской авиации могут способствовать более быстрому и скоординированному управлению кризисными ситуациями на глобальном уровне в соответствии с миссией ИКАО и на основе коллективной ответственности?
- Какие новые институциональные механизмы следует создать и какую межотраслевую структуру следует учредить исходя из извлечённых уроков, чтобы укрепить сотрудничество между ИКАО, учреждениями ООН и международными организациями для быстрого и скоординированного реагирования на будущие критические ситуации?

- e) Замечания и предложения к Декларации для создания предпосылок к работе по техническим направлениям
- f) Краткий отчет председателя

ЗАКРЫТИЕ И ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ НА УРОВНЕ МИНИСТРОВ (22 октября 2021 года)

Заключительное пленарное заседание

- Открытие (председателями направлений "Безопасность полетов" и "Упрощение формальностей")
- Одобрение выводов и рекомендаций
 - Выводы и рекомендации направления "Безопасность полетов"
 - Выводы и рекомендации направления "Упрощение формальностей"

Пленарное заседание на уровне министров (закрытие)

ФОРМИРОВАНИЕ ПОЛИТИЧЕСКОЙ РЕАКЦИИ НА ПРОБЛЕМЫ COVID-19

Глобальный кризис требует глобально согласованного реагирования. Коллективное обязательство государств и отрасли служит основной движущей силой проведения авиации курсом восстановления деятельности и обеспечения жизнестойкости.

Цели

Исходя из краткого отчета председателя о предыдущих двух тематических пленарных "круглых столах" на уровне министров и рекомендаций направлений "Безопасность полетов" и "Упрощение формальностей", пленарное (заключительное) заседание на уровне министров преследует целью установить твердые обязательства по противостоянию COVID-19 посредством эффективных многосторонних действий по двум важным темам, которые требуют активной политической поддержки, т.е. а) обеспечение безопасного и эффективного восстановления гражданской авиации, включая возобновление в полном объеме перевозок, торговли и глобальных цепочек поставок; и б) создание основы для укрепления жизнестойкости авиации и обеспечения ее будущего устойчивого развития. Будет выпущена Декларация с целью укрепить рекомендации Конференции, активизировать многостороннее сотрудничество и придать большую значимость приоритетным задачам авиации в повестках дня глобальных, региональных и национальных форумов.

Элементы и темы

- a) Вступительное слово (Президент Совета)
- b) Краткий отчет о результатах пленарных заседаний I и II на уровне министров (Президент Совета)
- c) Краткие отчеты по рекомендациям направлений "Безопасность полетов" и "Упрощение формальностей" (председатели)

- d) Интерактивное обсуждение обязательств министров в отношении многостороннего подхода
- e) Обсуждение и принятие Декларации
- f) Закрытие заседания (также закрытие HLCC)

**ПРИМЕЧАНИЕ ПО ФОРМАТУ ПЛЕНАРНОГО ЗАСЕДАНИЯ НА УРОВНЕ МИНИСТРОВ
("КРУГЛЫЙ СТОЛ")**

- Хотя заседания открыты для всех участников, приветствуется и настоятельно рекомендуется участие в них делегатов на уровне министров. Главы международных организаций и представители отрасли будут также приглашены. Рекомендации по участию (включая организационные пояснения) будут распространены заблаговременно.
 - Президент Совета будет председательствовать на пленарных заседаниях на уровне министров.
 - Один министр от каждого из шести регионов ИКАО произнесёт краткую программную речь для создания предпосылок к работе пленарных "круглых столов" I и II на уровне министров. Остальные выступления будут записаны и переданы по ТВ ИКАО. Записанным заранее выступлениям министров будут предшествовать объявления или вступительные замечания.
 - Председатель будет вести интерактивное обсуждение среди участников, которые будут отвечать на конкретные вопросы, указанные в повестке дня, и обмениваться своими мнениями и идеями, основанными на собственных точках зрения и опыте.
 - Выступления будут двух видов – забронированные и спонтанные. Государства-члены, которые хотят зарезервировать время для выступления своего министра или заместителя министра, должны заранее направить свой запрос в Секретариат. Порядок выступления будет направлен подтверждённым участникам. Участники, которые хотят выступить без предварительного резервирования, могут подать сигнал председателю, который предоставит им слово по окончании всех зарезервированных выступлений и в соответствии с установленным протоколом.
 - На последнем этапе пленарного заседания на уровне министров (закрытие) председатель предложит участникам провести обсуждение и прийти к согласию по каждому пункту. Декларация принимается консенсусом или путем аккламации.
 - Дополнительная информация будет сообщена подтвержденным участникам перед началом совещания.
-

ДОПОЛНЕНИЕ В к письму государствам 21/40

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ НАПРАВЛЕНИЯ "БЕЗОПАСНОСТЬ ПОЛЕТОВ"

Исходная информация

Авиация всегда была и есть перспективной отраслью, которая способствует глобальной связности, стимулирует развитие, инновации и предпринимательство и постоянно стремится к повышению уровня своей безопасности и эффективности. Пандемия коронавирусной болезни (COVID-19) нанесла ущерб мировой авиации. Учитывая серьезные глобальные экономические и социальные последствия этого кризиса, авиационная система стоит на пороге стремительных изменений. Оценка и понимание этих изменений поможет точно определить роль всех авиационных заинтересованных сторон в подготовке надлежащих мер реагирования.

Когда авиация будет готова к возобновлению пассажирских авиаперевозок в более крупных объемах, важно будет обеспечить продолжение совместной работы мирового авиационного сообщества по стратегическому планированию в области управления безопасностью полетов и реагирования на новые вызовы. По мере дальнейшего развития авиации необходимо, в частности, наращивать нормативный потенциал, совершенствовать текущие процессы и процедуры с тем, чтобы воспринять происходящие в авиации изменения. В этой связи на Конференции в рамках направления "Безопасность полетов" государства – члены ИКАО, международные организации и другие заинтересованные стороны продолжат диалог по вопросам повышения уровня безопасности полетов международной гражданской авиации.

Пункт 1 повестки дня. Меры в области безопасности полетов и эксплуатационные меры, связанные с пандемией COVID-19

Пандемия коронавируса (COVID-19) нанесла ущерб глобальному воздушному транспорту. Конференция рассмотрит задачи в сфере безопасности полетов и эксплуатации, связанные с пандемией, создание государствами механизмов на случай непредвиденных обстоятельств, извлеченные уроки и то, каким образом планировать меры смягчения последствий аналогичного события в будущем.

Конференции будет предложено представить рекомендации по планированию и реализации мер в сфере безопасности полетов и эксплуатационных мер по уменьшению последствий в случае широкомасштабных сбояв.

Пункт 2 повестки дня. Стратегия и политика

- 2.1 Глобальный план обеспечения безопасности полетов (ГПБП) и осуществление региональных и национальных планов обеспечения безопасности полетов
- 2.2 Эволюция нормативного потенциала в авиации

В рамках этого пункта повестки дня Конференция обсудит эволюцию стратегии и политики в области безопасности полетов. *Глобальный план обеспечения безопасности полетов* (ГПБП, Дос 10004) определяет глобальное стратегическое направление обеспечения безопасности полетов. ГПБП служит основой для разработки и реализации региональных, субрегиональных и национальных планов осуществления, обеспечивая тем самым согласованность и координацию усилий, направленных на повышение безопасности полетов международной гражданской авиации.

Конференция также обсудит эволюцию в авиации и то, каким образом укреплять нормативный потенциал, подходы к подготовке кадров, современные процессы и процедуры обеспечения безопасного развития гражданской авиации с учетом внедрения инноваций, новых эксплуатационных технологий и концепций, новых бизнес-моделей, а также увеличения объемов перевозок.

Конференции будет предложено представить рекомендации по следующим вопросам:

- a) глобальное стратегическое направление обеспечения безопасности полетов, включая измерение эффективности обеспечения безопасности полетов;
- b) стратегическое планирование в области управления безопасностью полетов и реагирование на новые вызовы на национальном уровне;
- c) каким образом следует улучшить подготовку кадров и усовершенствовать текущие процессы и процедуры (включая выдачу свидетельств, сертификацию, разрешения и утверждения), с тем чтобы охватить быстрые изменения в авиации (например, связанные с инновациями и новыми концепциями).

Пункт 3 повестки дня. Стандартизация

- 3.1 Контроль и новые подходы
- 3.2 Управление факторами риска
- 3.3 Наземное обслуживание

Конференция рассмотрит новую концепцию "совместного" контроля. "Совместный" контроль направлен на решение проблем, связанных с увеличением объема трансграничных полетов, новыми бизнес-моделями, оперативными и учебными подходами и технологическими разработками, обеспечивая при этом эффективное выполнение всеми государствами-членами своих функций и обязанностей по контролю за обеспечением безопасности полетов.

Учитывая быстрое развитие авиационной системы, которая становится все более сложной и взаимосвязанной, на Конференции будут обсуждаться новые задачи, связанные с эволюцией авиации, а также проблемы, связанные с перевозкой опасных грузов, факторами риска, создаваемыми пассажирами, новыми типами воздушных судов и другими новыми участниками воздушного движения. Конференция рассмотрит аспекты безопасности полетов в качестве основы для разработки процедур реагирования на обнаружение несанкционированного беспилотного воздушного судна, особенно вблизи аэродрома.

Конференция также обсудит наземное обслуживание, которое приобретает все большее значение для обеспечения безопасности, регулярности, эффективности и результативности деятельности аэропортов.

Конференции будет предложено представить рекомендации по следующим вопросам:

- a) каким образом можно эффективно управлять вызовами и рисками, связанными с эволюцией авиации, чтобы свести к минимуму неблагоприятные последствия;
- b) как обеспечить безопасность и эффективность наземного обслуживания;
- c) каким образом обеспечить эффективный "совместный контроль" при одновременном обеспечении того, чтобы все государства-члены могли эффективно выполнять свои функции и обязанности по контролю за обеспечением безопасности полетов.

Пункт 4 повестки дня. Внедрение и поддержка

ИКАО и государствам-членам необходимо найти пути адаптации к быстрым темпам эволюции авиации и постоянно растущим потребностям мирового авиационного сообщества. Важное значение будет иметь расширение существующих партнерских связей и активное взаимодействие с отраслью. Региональное сотрудничество доказало свою полезность для повышения глобальной безопасности полетов благодаря региональным организациям по контролю за обеспечением безопасности полетов (RSOO), программам совместной разработки мероприятий по обеспечению безопасности полетов и поддержанию летной годности в процессе эксплуатации (COSCAP) и региональным организациям по расследованию авиационных происшествий и инцидентов (RAIO). После начала функционирования глобальной системы контроля за обеспечением безопасности полетов (GASOS) ИКАО работает над дальнейшим укреплением и совершенствованием этих региональных механизмов путем оценки их способности выполнять конкретные функции и виды деятельности, которые необходимы государствам-членам, использующим эти механизмы. Конференция станет форумом для обсуждения путей укрепления региональных механизмов поддержки осуществления в целях оказания государствам помощи в выполнении определенных функций и проведении мероприятий по контролю за обеспечением безопасности полетов, расследованию авиационных происшествий и инцидентов и управлению безопасностью полетов.

Конференции будет предложено представить рекомендации по следующим вопросам:

- a) повышение глобального уровня безопасности полетов с помощью RSOO, COSCAP и RAIO;
- b) региональное партнерство и механизмы поддержки осуществления, включая региональные группы по обеспечению безопасности полетов (RASG) и региональные группы планирования и осуществления проектов (PIRG).

Пункт 5 повестки дня. Прочие вопросы для рассмотрения в рамках направления "Безопасность полетов"

Данный пункт предназначен для рассмотрения прочих вопросов, которые не отнесены к конкретному пункту повестки дня и должны быть рассмотрены Конференцией и которые

еще не были непосредственно отражены в рекомендациях предыдущих специализированных совещаний или решениях, принятых Советом ИКАО.

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ НАПРАВЛЕНИЯ "УПРОЩЕНИЕ
ФОРМАЛЬНОСТЕЙ"**

Исходная информация

В связи с кризисом COVID-19 в мае 2020 года была учреждена специальная целевая группа Aviатранспортного комитета (АТС) – Целевая группа по охране здоровья и вспышкам заболеваний в авиации (TF-НIOА). Ее мандат заключается в рассмотрении всех положений Приложения 9 "Упрощение формальностей", связанных с охраной здоровья, а также соответствующих инструктивных материалов, призванных обеспечивать эффективные меры, реализуемые государствами через авиационные полномочные органы и содержащие требования к эксплуатантам воздушных судов и аэропортов. Рекомендации Целевой группы будут рассмотрены Группой экспертов по упрощению формальностей (FALP) в июле 2021 года и затем Aviатранспортным комитетом.

В рекомендациях по упрощению формальностей, содержащихся в докладах по этапам I, II и III работы Целевой группы Совета по восстановлению авиации (ЦГВА) и в прилагаемом к ним инструктивном материале, особо подчёркивается важность национальной координации между различными заинтересованными сторонами, участвующими в управлении кризисными ситуациями, и необходимость более широкого использования передовых и цифровых технологий для обмена данными о состоянии здоровья пассажиров и содействия бесконтактному оформлению пассажиров на различных этапах их поездки.

В соответствии с решением Совета предварительная повестка дня направления "Упрощение формальностей" была составлена на основе ранее предложенной повестки дня Конференции высокого уровня по упрощению формальностей (HLFC 2021) (см. рабочий документ С WP/15107) с учетом потребностей, определенных FALP в процессе консультаций по HLFC 2021, и уделяя при этом внимание плану действий на случай непредвиденных обстоятельств в связи с COVID-19. Вопросы, которые были исключены из повестки дня, будут рассмотрены альтернативными способами, в частности, на совещании FALP/12 в июле 2021 года.

Пункт 6 повестки дня: Оперативные меры в сфере упрощения формальностей, связанные с пандемией COVID-19

С начала пандемии COVID-19 сектор авиации столкнулся с постоянно растущими трудностями, которые поставили под угрозу деятельность крупных и небольших компаний, и экономическое положение сотен миллионов людей во всем мире. Необходимы согласованные на глобальном и региональном уровнях взаимоприемлемые оперативные меры в сфере упрощения формальностей, которые следует совместить с требованиями к безопасности полетов пропорционально меняющейся ситуации в области общественного здравоохранения.

6.1 Обзор целесообразности инструктивного материала, связанного с упрощением формальностей и касающегося последствий пандемии для воздушных перевозок

Конференция рассмотрит стоящие перед государствами проблемы в области охраны здоровья пассажиров и авиационного персонала, снижения риска передачи инфекционных заболеваний воздушным транспортом. Трудности, с которыми сталкиваются государства в осуществлении связанных с упрощением формальностей рекомендаций и инструктивного

материала ЦГВА, будут проанализированы с целью определить целесообразность подготовки более адаптированных рекомендаций для государств, позволяющих им минимизировать воздействие на авиационную деятельность и упростить передвижение пассажиров, продолжая обеспечивать безопасность полетов и авиационную безопасность.

6.2 *Новые и пересмотренные Стандарты и Рекомендуемая практика Приложения 9 (SARPS), связанные с охраной здоровья*

Конференция рассмотрит стоящие перед государствами проблемы внедрения SARPS Приложения 9 "Упрощение формальностей", связанных с охраной здоровья, и обсудит рекомендуемые новые и/или пересмотренные SARPS Приложения 9, связанные с охраной здоровья, разработанные с целью снизить риск передачи инфекционных заболеваний воздушным транспортом, минимизировать воздействие на деятельность авиации и упростить передвижение пассажиров. Конференции будет предложено выдвинуть рекомендации по планированию и осуществлению связанных с упрощением формальностей оперативных мер по смягчению последствий и касающихся непосредственных проблем, созданных COVID-19 и будущих незапланированных масштабных сбоев в работе, включая разработку многоуровневой стратегии пограничных рисков для управления мерами по охране здоровья при пересечении границ.

Пункт 7 повестки дня: *Повышение эффективности национальной координации и международного сотрудничества*

Сотрудничество между органами общественного здравоохранения и полномочными авиационными органами, необходимое для содействия эффективной деятельности воздушного транспорта, показало свои ограничения во время пандемии COVID-19. Успехи в области упрощения формальностей зависят от координации различных интересов и сотрудничества различных участвующих административных органов. Внедрение национальной программы по упрощению формальностей при воздушных перевозках (NATFP), учреждение и активная деятельность национальных комитетов по упрощению формальностей при воздушных перевозках (NATFC) или их эквивалентов является доказавшим свою эффективность средством обеспечения необходимых улучшений в сфере формальностей, связанных с прохождением контроля и оформлением, и согласованного подхода всех участвующих заинтересованных сторон к реагированию на пандемию. Несоблюдение соответствующих, связанных с охраной здоровья Стандартов Приложения 9 представляет собой угрозу для эффективного, согласованного реагирования гражданской авиации на пандемию. Для принятия немедленных и эффективных действий требуется координация деятельности правительств, координаторов регионального механизма сотрудничества в гражданской авиации по предотвращению и преодолению угроз для здоровья населения (CAPSCA), контактных лиц CAPSCA государств и заинтересованных сторон отрасли.

7.1 *Национальный авиационный план подготовки к вспышке инфекционного заболевания, представляющего угрозу для здоровья населения, или к чрезвычайной ситуации в области общественного здравоохранения, имеющей международное значение*

Конференции будет предложено рассмотреть передовую практику, которой можно следовать при подготовке и внедрении всех мер национального плана действий в чрезвычайных ситуациях в области авиации при подготовке к вспышке инфекционного заболевания.

7.2 *Национальные программы по упрощению формальностей и национальные комитеты по упрощению формальностей при воздушных перевозках (NATFC)*

Цель NATFP состоит в том, чтобы создать рамки, направляющие процесс улучшения и оптимизации потоков воздушных судов, экипажей, пассажиров и груза, проходящих через аэропорты, и улучшить обслуживание пассажиров при выполнении соответствующих требований к авиационной безопасности. Комитет представляет собой форум для консультации и совместного пользования информацией по вопросам упрощения формальностей с участием государственных заинтересованных сторон, представителей государства в других сообществах, связанных с воздушным транспортом, и частного сектора. Конференции будет предложено подготовить рекомендации, касающиеся системной разработки NATFP и соответствующего внедрения программ NATFC.

7.3 *Межсекторальное сотрудничество*

Конференция обсудит важность межсекторального сотрудничества, уроки, извлеченные из пандемии COVID-19, и предложит рекомендации по обеспечению тесного сотрудничества между соответствующими национальными и региональными организациями, ответственными за внедрение мер в области общественного здравоохранения, включая региональных координаторов CAPSCA и контактных лиц государств в программе CAPSCA ИКАО и NATFC с целью смягчить последствия будущей подобной ситуации в области общественного здравоохранения. Конференция также обсудит эффективность внедрения санитарных коридоров (PHC).

Пункт 8 повестки дня: Расширение обмена цифровыми данными для упрощения бесперебойных и бесконтактных процессов во время и после пандемии COVID-19

Цифровые решения могут способствовать проведению быстрой и эффективной реорганизации внутриаэропортовых и международных процессов, более отлаженному передвижению без очередей и упрощению бесконтактных поездок. Авиационное сообщество требует внедрения решений подобного рода для безопасного восстановления деятельности во время пандемии COVID-19, однако во многих случаях существующие возможности и инфраструктура не позволяют это сделать. Существует признанная в рамках правительства и частного сектора потребность в улучшении возможностей и ресурсов для совместного использования данных, чтобы упростить большее количество отлаженных процессов бесконтактных перевозок.

8.1 *Сбор контактной информации и данных о состоянии здоровья пассажиров с помощью электронных систем оформления поездок*

Будет рассмотрен вопрос сбора данных о состоянии здоровья пассажиров и обмена ими с целью содействовать налаженным процессам. Темы для обсуждения будут включать в себя возможное применение видимых цифровых подписей (VDS) ИКАО для защищённых и глобально совместимых медицинских свидетельств, а также роль и использование Директории открытых ключей (ДОК) ИКАО для проверки справок о состоянии здоровья. Конференции будет предложено определить и согласовать меры по активизации эффективного внедрения соответствующих цифровых решений в ближайшей перспективе, а также наращиванию потенциала с учетом инициативы "Ни одна страна не остается без внимания" для обеспечения большей гибкости в процессе внедрения цифровых решений как способа повышения устойчивости в долгосрочном плане.

8.2 *Трансграничный обмен идентификационной информацией о пассажирах для упрощения бесконтактных перевозок*

Конференции будет предложено с целью стимулировать краткосрочное восстановление после пандемии COVID-19 рассмотреть использование существующих решений ИКАО в области проездных документов, в частности, электронные МСПД, цифровой проездной документ (DTC) ИКАО и ДОК и информационно-разъяснительную деятельность ИКАО и деятельность по наращиванию потенциала в целях внедрения эффективных решений с динамичным и гибким привлечением к участию государств и всех заинтересованных сторон.

Пункт 9 повестки дня: Будущие подходы к управлению устойчивыми мерами упрощения формальностей в контексте здравоохранения в целях улучшения условий для пассажиров и совершенствования контроля за их выполнением

9.1 *Глобальная доступность для всех пассажиров, включая наименее защищенных людей, таких как лица с ограниченными возможностями*

Количество пожилых людей и лиц с ограниченными возможностями, путешествующих воздушным транспортом, продолжает увеличиваться, поскольку они пользуются расширяющимися возможностями внутренних и международных авиаперевозок. Однако все еще существует множество барьеров, препятствующих пожилым людям и лицам с ограниченными возможностями в полной мере пользоваться международными воздушными перевозками. С возникновением пандемии COVID-19 к этим ограничениям с их негуманным воздействием на

многих потенциальных авиапассажиров, прибавились новые. Конференция обсудит меры по уменьшению барьеров, которые ограничивают возможности пожилых людей и людей с ограниченными возможностями во времена нетипичных процессов, таких как пандемии заболеваний, в полной мере воспользоваться международными воздушными перевозками. Конференция также рассмотрит необходимые меры, которые следует предпринять, чтобы объекты и службы аэропортов отвечали потребностям людей с ограниченными возможностями и обеспечивали соответствующий доступ к воздушному сообщению, соблюдая меры по охране здоровья.

9.2 *Мониторинг внедрения SARPS Приложения 9, касающихся охраны здоровья*

Следует отметить, что в настоящее время в рамках механизма непрерывного мониторинга Универсальной программы проверок в сфере обеспечения авиационной безопасности (УППАБ-МНМ) осуществляются проверки соблюдения только Стандартов, касающихся авиационной безопасности. Процессы, связанные с инфекционными заболеваниями, и системы оказания содействия жертвам авиационных происшествий и их семьям, проходят проверку в соответствии с Механизмом непрерывного мониторинга в рамках Универсальной программы проверок организации контроля за обеспечением безопасности полетов (МНМ УППКБП). Конференция рассмотрит способы эффективного мониторинга процесса внедрения новых и/или пересмотренных положений, касающихся охраны здоровья, которые будут рекомендованы для внедрения государствами-членами.

9.3 *Повышение устойчивости систем и процессов в сфере упрощения формальностей на воздушном транспорте*

Для обеспечения долгосрочной устойчивости инициатив ИКАО в сфере упрощения формальностей в контексте продемонстрированного экономического значения такой деятельности в периоды нестабильности и расширения рамок деятельности по упрощению формальностей Конференция рассмотрит сохраняющуюся потребность в финансовых взносах и взносах в натуральной форме, дополняющих средства бюджета Регулярной программы ИКАО. Удовлетворение этих потребностей будет иметь важное значение для повышения уровня информированности о важности упрощения формальностей в периоды кризисов и для приложения максимальных усилий в целях оказания помощи государствам по преодолению проблем, связанных с осуществлением положений Приложения 9 во время вспышек заболеваний.

Пункт повестки дня 10: Прочие вопросы для рассмотрения в рамках направления "Упрощение формальностей"

Данный пункт повестки дня предназначен для рассмотрения прочих вопросов, которые не отнесены к конкретному пункту повестки дня и должны быть рассмотрены Конференцией и которые еще не были непосредственно отражены в рекомендациях предыдущих совещаний FALP или в решениях, принятых Советом и Ассамблеей ИКАО.

ДОПОЛНЕНИЕ D к письму государствам 21/40

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ГРАФИК ПРОВЕДЕНИЯ КОНФЕРЕНЦИИ (в качестве иллюстрации)

Гибридный формат				
ДАТА И ВРЕМЯ (Сессия Конференции)		ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ/НА УРОВНЕ МИНИСТРОВ	НАПРАВЛЕНИЕ "БЕЗОПАСНОСТЬ ПОЛЕТОВ"	НАПРАВЛЕНИЕ "УПРОЩЕНИЕ ФОРМАЛЬНОСТЕЙ"
ВТОРНИК 12.10.21	Первая	Первое пленарное заседание (в 08.00) Заседание I на уровне министров (после перерыва)		
	Вторая	(Продолжение)		
СРЕДА 13.10.21	Первая	Заседание II на уровне министров		
	Вторая		A11	
ЧЕТВЕРГ 14.10.21	Первая			A16
	Вторая		A12	
ПЯТНИЦА 15.10.21	Первая		A13	
	Вторая			A17
ПОНЕДЕЛЬНИК 18.10.21	Первая		A14	
	Вторая			A18
ВТОРНИК 19.10.21	Первая		A15, R1, R2	
	Вторая			A19
СРЕДА 20.10.21	Первая			A10, R6, R7
	Вторая		R3, R4, R5	
ЧЕТВЕРГ 21.10.21	Первая			R8, R9, R10
	Вторая		* оставшиеся пункты повестки дня (объединённая сессия для обоих направлений))	
ПЯТНИЦА 22.10.21	Первая	Заключительное пленарное заседание (в 08.00) Заседание III на уровне министров (после перерыва)		
	Вторая	(Продолжение, не на все время сессии) Закрытие		

	Сессия А (6:00 - 9:00, (летнее восточное время)
	Сессия В (10:00 - 13:00, летнее восточное время)
	Сессия С (1400 - 17:00, летнее восточное время)

Полный виртуальный формат				
ДАТА И ВРЕМЯ (Сессия Конференции)		ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ/НА УРОВНЕ МИНИСТРОВ	НАПРАВЛЕНИЕ "БЕЗОПАСНОСТЬ ПОЛЕТОВ"	НАПРАВЛЕНИЕ "УПРОЩЕНИЕ ФОРМАЛЬНОСТЕЙ"
ВТОРНИК 12.10.21	Первая	Первое пленарное заседание Заседание I на уровне министров (после перерыва)		
	Вторая	(Продолжение, не на все время сессии)		
ЖЕНИТЬСЯ 13.10.21	Первая	Заседание II на уровне министров		
	Вторая		A11	
ЧЕТВЕРГ 14.10.21	Первая			A16
	Вторая		A12	
ПЯТНИЦА 15.10.21	Первая		A13	
	Вторая			A17
ПОНЕДЕЛЬНИК 18.10.21	Первая		A14	
	Вторая			A18
ВТОРНИК 19.10.21	Первая		A15, R1, R2	
	Вторая			A19
ЖЕНИТЬСЯ 20.10.21	Первая			A10, R6, R7
	Вторая		R3, R4, R5	
ЧЕТВЕРГ 21.10.21	Первая			R8, R9, R10
	Вторая		* оставшиеся пункты повестки дня (объединённая сессия для обоих направлений)	
ПЯТНИЦА 22.10.21	Первая	Заключительное пленарное заседание Заседание III на уровне министров (после перерыва)		
	Вторая	(Продолжение, не на все время сессии) Закрытие		

	Сессия 1 (2:00 - 5:00, летнее восточное время)
	Сессия 2 (5:00 - 8:00, летнее восточное время)
	Сессия 3 (8:00 - 11:00, летнее восточное время)
	Сессия 4 (11:00 - 14:00, летнее восточное время)
	Сессия 5 (14:00 - 17:00, летнее восточное время)

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ

Проведение конференции

1. Работа в рамках направления "Безопасность полетов" и непосредственно связанная с ним часть пленарного заседания будет проводиться в соответствии с *"Директивами специализированным аэронавигационным совещаниям и правилами процедуры их проведения"* (Doc 8143). 1. Работа в рамках направления "Упрощение формальностей" и непосредственно связанная с ним часть пленарного заседания будет проводиться в соответствии с *"Постоянными правилами процедуры для совещаний в области воздушного транспорта"* (Doc 8683). Формат министерских пленарных заседаний описан на странице А-6.

2. Организация Конференции не предусматривает устных заявлений участников. Письменные заявления или заранее подготовленные видеозаписи заявлений министров и заместителей министра допускаются при условии, что они будут представлены заблаговременно для распространения на Конференции. Выступления с мест поощряются, но они должны быть краткими, чтобы обеспечить широкое участие и нахождение консенсуса. Участникам совещания следует стремиться достичь единодушного согласия по существу всех пунктов повестки дня. Синхронный и письменный перевод будут обеспечиваться на шести языках ИКАО.

Полномочия

3. Для участия в совещании требуется представить полномочия. Документ о таких полномочиях должен быть подписан от имени соответствующего государства или международной организации надлежащим образом уполномоченным на это лицом, и в нем должны быть указаны фамилия и должность каждого члена делегации, а также его функции на совещании (государства-члены: глава делегации, делегат, заместитель, советник; государства, не являющиеся членами ИКАО, и международные организации: главный наблюдатель, наблюдатель). Полномочия могут быть представлены по адресу hlcc@icao.int.

Визовые и въездные требования (только для участников, присутствующих на Конференции гибридного формата)

4. В соответствии с *Положениями об иммиграции и защите беженцев*, принятыми в соответствии с *Законом об иммиграции и защите беженцев* и п. 3.20 Приложения 9 к *Чикагской конвенции ("Упрощение формальностей")* Канада упразднила требования о получении въездных виз гражданами многих государств, въезжающими в страну для временного пребывания. Следует, однако, отметить, что с 15 марта 2016 года многие пассажиры, освобожденные от требования получать визы и прибывающие в Канаду воздушным транспортом, должны иметь электронное разрешение на поездку (eTA). Делегатам, которым по-прежнему требуются визы для въезда в Канаду, рекомендуется заблаговременно (по меньшей мере за 12 недель до вылета) принять меры к их получению в ближайшем представительстве канадских властей. Просьба иметь в виду, что получить въездную визу по прибытии в Канаду невозможно.

5. Установленные органами общественного здравоохранения требования к въезду в Канаду, как и во многих государствах, обновляются регулярно. Самую свежую информацию можно получить на следующем сайте правительства Канады: [Flying to Canada requirements checklist – Travel restrictions in Canada – Travel.gc.ca.](https://www.canada.ca/en/health-canada/services/travel/requirements-checklist-travel-restrictions-in-canada.html)

Регистрация и прочие вопросы

6. Онлайн-регистрация для этого совещания и информация относительно прочих организационных вопросов размещены на сайте HLSC 2021 по адресу: <https://www.icao.int/Meetings/HLCC2021>.

ДОПОЛНЕНИЕ F к письму государствам 21/40

ПОРЯДОК ПОДГОТОВКИ ДОКУМЕНТАЦИИ

Общие положения

1. Секретариат подготовит основной рабочий документ по каждому пункту повестки дня направлений "Безопасность полетов" и "Упрощение формальностей"; ожидается, что эти рабочие документы создадут прочную основу для обсуждений, выводов и рекомендаций. Рабочие документы Секретариата будут распространены как можно раньше до начала работы Конференции. Первые документы для направления "Безопасность полетов" будут размещены на сайте HLCC2021 начиная с конца июня, а для направления "Упрощение формальностей" – начиная с конца июля 2021 года.

2. Государствам и международным организациям следует подготовить свои документы в виде "рабочих документов" или "информационных документов". Первые являются документами, представляемыми для рассмотрения, и они содержат конкретные предложения относительно действий. Вторые документы представляют полезную информацию, но не предложения относительно действий. Следует принять к сведению, что в связи с ограничениями по времени информационные документы не выносятся на обсуждение, но, тем не менее, они будут загружены на сайт HLCC2021 и отражены для информации в докладе.

3. Для министерского пленарного заседания никаких рабочих документов не будет. Проект Декларация с пояснительными примечаниями будет положен в основу обсуждения участниками высокого уровня. Секретариат подготовит справочные материалы для поддержания обсуждения.

Представление рабочих/информационных документов для направлений "Безопасность полетов" и "Упрощение формальностей"

4. Для обеспечения качества и единообразия формы представления документов разработаны специальные инструкции в помощь государствам-членам и международным организациям при подготовке рабочих/информационных документов для направлений "Безопасность полетов" и "Упрощение формальностей". Эти инструкции и типовые формы размещены на сайте HLCC 2021 (<https://www.icao.int/meetings/HLCC2021>) в разделе "Документация".

5. Рабочие/информационные документы по шаблону в формате Microsoft Word следует направлять в ИКАО по электронной почте на адрес: HLCC-papers@icao.int. Государствам и международным организациям настоятельно рекомендуется представлять рабочие/информационные документы заблаговременно до указанных в п. 10 крайних сроков.

6. Рабочие документы должны быть ориентированными на конкретные действия и краткими, а также должны строго ограничиваться четырьмя страницами текста и указывать только один пункт повестки дня, к которому относится документ (см. пункты повестки дня в дополнениях В и С). Рабочие документы, в которых не предлагается никаких новых или существенных действий, будут реклассифицированы в информационные документы и переводиться не будут. Соответствующие государства и международные организации будут проинформированы надлежащим образом.

7. Только рабочие документы, представленные государствами в обязательные сроки, указанные в п. 10, будут переведены ИКАО и опубликованы на всех шести официальных языках.

Добавления к рабочим документам не будут переводиться и будут изданы на языке (языках), на которых они представлены.

8. Международные организации должны представлять документы на всех шести языках в сроки, установленные в п. 10. Если перевод на какой-либо язык отсутствует, то рабочий документ будет реклассифицирован в информационный документ, о чем международная организация будет надлежащим образом проинформирована.

9. Информационные документы, представленные государствами и международными организациями, не будут переводиться и будут опубликованы на языке (языках), на которых они представлены. Если документ представляется не на английском языке, государствам и международным организациям рекомендуется добавить перевод информационного документа на английский язык.

10. Будут строго соблюдаться следующие сроки представления рабочих документов:

- a) 30 августа 2021 года для представления рабочих документов;
- b) 30 сентября 2021 года для представления информационных документов.

11. Рабочие документы государств и международных организаций, полученные после истечения крайнего срока, указанного в п.10, будут считаться информационными документами и издаваться на языке (языках), на которых они представлены. Любые документы, полученные 1 октября 2021 года и позднее, обрабатываться не будут.

12. Рабочие документы будут считаться окончательными после их представления в Секретариат, и никакие изменения приниматься не будут. Поэтому государствам и международным организациям настоятельно рекомендуется до представления рабочего документа убедиться в том, что подтвержденный текст документа является окончательным. Изменения к информационным документам не будут приниматься после крайнего срока, указанного в п. 10.

13. Секретариат проведет незначительное редактирование представленных текстов, с тем чтобы обеспечить правильное использование шаблонов, осуществит сканирование текстов для исправления наиболее очевидных ошибок форматирования, внося незначительные редакционные изменения в тексты для уточнения заголовков и справочных документов, относящихся к ИКАО, и исправляя орфографические ошибки.

14. С целью предоставить как можно больше времени для технических обсуждений будет строго соблюдаться двухминутный срок для представления каждого рабочего документа; просьба подготовить свои вступительные замечания надлежащим образом, чтобы сделать наиболее важные замечания в течение этого периода времени.

Наличие документации Конференции

15. Документация совещания будет размещаться на сайте ИКАО по адресу: <https://www.icao.int/meetings/HLCC2021/pages/working-papers.aspx> по мере ее поступления. Поскольку время, имеющееся для обсуждения рабочих документов, весьма ограничено из-за ожидаемого количества рабочих документов, всем участникам предлагается постоянно проверять сайт на предмет обновления документации и ознакомиться с документами до прибытия на Конференцию.

16. С целью свести к минимуму задержки с представлением документов Конференции, при необходимости документы могут публиковаться не одновременно. Оригиналы документов и их английские переводы будут публиковаться в первую очередь, затем по мере готовности будут публиковаться переводы на других языках.

Заявления министров

17. Учитывая временные рамки пленарных заседаний и ограниченное время, отводимое для заявлений, государствам-членам настоятельно рекомендуется представлять письменные или заранее записанные видео заявления своих министров.

18. Письменные заявления, представленные до **30 августа 2021 года**, будут переводиться. Письменные заявления не должны превышать объем четырех страниц.

19. Записанные заранее видео заявления также принимаются и будут представлены онлайн на ТВ ИКАО. Устный перевод записанных заранее видео заявлений осуществляться не будет. Дополнительная информация, помимо прочего, о крайнем сроке представления, формате и спецификации файла, будет размещена на сайте HLCC.

Декларация

20. Проект Декларации (переведенный на все шесть официальных языков) с крайним сроком представления замечаний **4 октября 2021 года** будет направлен по электронной почте в адрес глав делегации и контактных лиц, зарегистрированных государствами и международными организациями **20 сентября 2021 года**. Замечания будут учитываться и в установленном порядке вноситься, после чего обновленные проекты будут рассылаться участникам в начале и середине работы Конференции для получения предварительного согласия.